

# Bridges

5640 Dudley Blvd., McClellan, CA 95652

(916) 286-1950

www.outreachacademy.org

2023-2024 First Day of School



August 9, 2023 (Wednesday)

## Celebrating 20 Years of Success



**T**he 2022-2023 school year has come to an end. In the blink of an eye, the year has ended. We have all learned so much this school year - students, parents, teachers, support staff, and admin - everyone learned this year. This was a special year

for us because we got to celebrate being part of the Gateway Community Charters organization for 20 years! It's hard to believe that our school has been in existence for so long, but also, we feel it! We have grown in so many ways over the past two decades and have learned so much as a school and community. We are eternally grateful for our wonderful students and their amazing parents for helping us to develop into the great school that Community Outreach Academy is.

Thank you for your trust, your support, and your encouragement over the years. I love our school and the wonderful community we have built. I wish you all a wonderful and restful summer and cannot wait to welcome you all back for the 2023-2024 school year, which will begin on Wednesday, August 9, 2023. And as I like to end all of my messages, "I love you all!"

Larissa Gonchar, COA Director

*Вот и подошёл к своему завершению 2022-2023 учебный год. Он закончился, как-будто во мгновение ока. Мы приобрели новый опыт и очень многому научились в этом учебном году - студенты, родители, учителя, вспомогательный персонал и администрация. Это был действительно особенный год для нас, потому что мы праздновали 20-летие членства школы СОА в организации Gateway Community Charters! Трудно поверить, что наша школа существует так долго, но мы это чувствуем! За последние два десятилетия мы выросли во многих отношениях и многому научились, как школа и как сообщество в целом. Мы также очень благодарны нашим замечательным студентам и их родителям за то, что они помогли нам создать и развить школу Community Outreach Academy до высокого образовательного уровня.*



*Спасибо вам за ваше доверие и поддержку школы СОА на протяжении этих многих лет. Я очень люблю нашу школу и ту прекрасную атмосферу, которую мы создали вместе с вами. Желаю всем прекрасного и спокойного лета и с нетерпением буду ждать встречи со всеми вами в новом 2023-2024 учебном году, который начнется в среду, 9 августа 2023 года. И, как я люблю заканчивать все свои сообщения, "Я вас всех люблю!"*

Лариса Гончар, Директор СОА

# THE IMPORTANCE OF SUMMER LEARNING

By Michael Serdi, COA ES Campus Principal



According to a recent study by the American Education Research Journal, children lose up to 40% of the gains they make over the course of the school year during summer break. However, the differences at the margins of the research were even more extreme. While some children

gain an additional 32% of their in-school gains over the summer, others lose almost 90% of what they have learned over the previous year. This summer learning loss accumulates over time and students are left catching up for huge gaps in their knowledge. By preventing loss of learning over the summer, we can help our students stay on grade level and perform closer to our expectations for them.

This year, our school is offering a 9 hour per day in-person summer school program. The program will feature small groups focused around reading comprehension for the first half of the day, and a variety of clubs and activities during the second half. These clubs will include art, sports and more. A survey for summer school registration was sent out in March and all interested parents were asked to register their children then.

With only 10% of our students enrolled in summer school, our school provides Summer Bridges workbooks for the remaining 90%. All

students receive these workbooks, giving them an opportunity to work on assignments across all subject areas during the summer. Studies show that working on 15 minutes of Summer Bridges daily prevents learning loss and prepares students for success as they come back to school in the fall. There are over 60 days of activities with step by step activities, as well as flashcards, stickers, and a completion certificate.

For parents who are not familiar with the material covered in the book, there are answer guides that can be used to track student progress. Our school also offers incentives for students who complete the workbook by the beginning of the upcoming school year. Students who complete the workbook and turn it in at the beginning of the year earn a special prize. Parents can expect to see these workbooks brought home by the end of the school year.

COA wishes all of our families a restful break full of family time and relaxation, as well as opportunities to learn.



**Go Eagles!**



# ВАЖНОСТЬ ЛЕТНЕГО ОБУЧЕНИЯ

By Michael Serdi, COA ES Campus Principal

Согласно недавнему анализу, проведенному Американским журналом исследований в области образования, во время летних каникул дети теряют до 40% знаний, которые они получают в течение учебного года. При этом, в то время, как некоторые дети за лето получают дополнительно 32 % знаний, другие студенты теряют почти 90 % того, чему они научились за предыдущий учебный год. Потери знаний в обучении (за летние каникулы) со временем накапливаются, и учащимся приходится наверстывать огромные объемы потерянных знаний. Для того, чтобы предотвратить потерю знаний/успеваемости в течение лета, мы должны помочь нашим студентам оставаться на уровне знаний своего класса и быть успешными в следующем учебном году.

В этом году наша школа предлагает летнюю 9-часовую (в день) программу обучения. В программу включено обучение в малых группах, ориентированное на понимание прочитанного текста (первая половина дня), а также занятия в различных кружках и участие в интересных мероприятиях (вторая половина дня). Эти клубы будут включать искусство, спорт и многое другое. Опрос для записи в летнюю школу был разослан в марте, и всех заинтересованных родителей попросили зарегистрировать своих детей для летних занятий.

Поскольку только 10% наших учеников зачислены в летнюю школу, наша школа приняла решение предоставить учебные рабочие тетради “Summer Bridges” для оставшихся 90% студентов. Все наши студенты получают эти рабочие тетради, что позволит детям заниматься учебой по всем предметам в течение летних каникул. Исследования показывают, что ежедневная 15-минутная работа по материалам книги “Summer Bridges” предотвращает

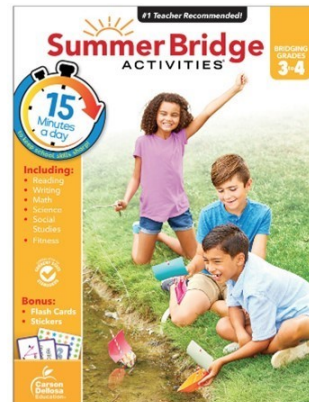
потерю знаний, полученных в предыдущем учебном году готовит студентов к новому учебному году. Материалы “Summer Bridges” содержат более 60 занятий с пошаговыми действиями, а также карточки, наклейки и сертификат об окончании учебного курса.

Для родителей, которые не знакомы с материалом, изложенным в книге, есть руководство с ответами, которые можно использовать для анализа успеваемости ребенка. Наша школа также будет поощрять тех студентов, которые выполнили все задания в рабочей тетради “Summer Bridges” до начала нового учебного года. Учащиеся, заполнившие рабочую тетрадь и сдавшие ее в начале учебного года, получают специальный приз. Учебные материалы “Summer Bridges” будут отправлены родителям в конце данного учебного года.

Школа COA желает всем нашим семьям прекрасного летнего отдыха, благополучия, а также возможностей для обучения детей во время летних каникул.



**Go Eagles!**



# A SUMMER WELL SPENT

By Dr. Tatyana Kisel, COA MS Campus Principal



As the school year comes to an end and summer break approaches, it's the perfect time to plan some exciting activities and experiences for your middle school age students right here in our vibrant city. Sacramento area offers a wealth of opportunities for learning, exploration, and fun. Summer is a wonderful opportunity for your middle schoolers to relax, explore new interests, and continue learning in fun and engaging ways. I want-

ed to share some suggestions on how you can make the most of this time with your children. Here are a few ideas to consider:

**Encourage reading:** Summer is an ideal time for your children to immerse themselves in books. Visit the local library together and help them choose books that match their interests. Consider setting up a reading challenge or joining a summer reading program to keep them motivated. Many local libraries have play areas for the little children, and computers and activities for the teenagers. Visit the public library website to find a library or activities near you.

**Explore the outdoors:** Take advantage of the warm weather and plan outdoor activities. Enjoy outdoor activities along the American River. Sacramento is blessed with the beautiful American River and its extensive trail system. Take advantage of the summer weather and go hiking, biking, or have a picnic along the river. It's a great way to stay active and enjoy nature.

Outdoor activities provide opportunities for physical exercise, fresh air, and a break from screen time. If you are looking for some outdoor challenges visit the Quarry Park Adventures where for a small price younger children can play on a playground that is made of ropes, or for a higher price teenagers can zipline and do some rock climbing. Visit the California State Capitol by taking a tour of the California State Capitol building and learn about our state's history and government. Explore the beautiful grounds and gardens surrounding the Capitol and discover the fascinating exhibits and artifacts.

**Engage in family projects:** Involve your children in meaningful projects around the house. It could be gardening, painting, organizing, or even cooking. Engaging in these activities together fosters teamwork, responsibility, and enhances their practical skills.

**Enroll in summer programs or camps:** Look for local summer programs or camps that align with your child's interests. These programs offer opportunities to learn new skills, make friends, and engage in structured activities during the break. COA also has summer school June 12-29 and July 10-26.

**Plan family outings and vacations:** Use the summer break as a chance to create lasting memories as a family. Plan outings to museums, zoos, historical sites, or even a family vacation. These experiences not only provide educational value but also strengthen family bonds. May I suggest visiting the museums such as California State Railroad Museum, Museum of Science and Curiosity, or Crocker Art, visit a trampoline park such as Rebounderz or Defy, do some pottery painting at the Color Me Mine, visit the Sacramento or Folsom Zoo, or SeaQuest, or go have some pizza and fun at the John's Incredible Pizza.

If you have multiple children of different ages may I suggest to visit the Folsom City Zoo Sanctuary where a Folsom Public Library and a great size Folsom City Lions Park is located in the same area. Just park your car and enjoy all three places.

**Emphasize the importance of downtime:** While it's essential to keep your children engaged, remember that summer break is also a time for relaxation and rejuvenation. Allow them to have unstructured free time to unwind, play, and recharge their batteries.

Remember, the key is to strike a balance between structured activities and unstructured leisure time. Summer break provides an excellent opportunity for your children to explore, learn, and grow in various ways. Make the most of all that Sacramento and its surrounding areas have to offer, and create lasting memories with your children. Wishing you and your family a wonderful summer!



**Go Huskies!**

# КАК ХОРОШО ПРОВЕСТИ ЛЕТО

By Dr. Tatyana Kisel, COA MS Campus Principal

Учебный год подходит к концу и с приближением летних каникул настало время планировать развлечения и выбирать интересные мероприятия для детей среднего школьного возраста в нашем оживленном городе. В период летних каникул, когда у школьников есть возможность расслабиться, заняться поиском новых интересов, а также продолжить обучение в веселой и увлекательной форме, в Сакраменто можно найти большое количество образовательных и развлекательных занятий и программ. Я хотела бы предложить вам несколько вариантов того, как провести это время с детьми с максимальной пользой:

**Поощряйте чтение:** лето – это прекрасное время для того, чтобы ваши дети могли погрузиться в чтение книг. Посетите местную библиотеку вместе с детьми и помогите им выбрать интересные для них книги. Устройте соревнования по чтению или присоединитесь к летней программе, чтобы поддерживать мотивацию детей к чтению. Во многих местных отделениях библиотек есть игровые площадки для маленьких детей, а также компьютеры и другие развлечения для подростков. Посетите веб-сайт публичной библиотеки, чтобы найти отделение библиотеки рядом с вами и получить информацию о проводящихся там мероприятиях.

**Исследуйте природу:** теплая погода располагает к планированию занятий на свежем воздухе. Вы можете наслаждаться активным отдыхом на прекрасной территории вдоль реки *American River*, располагающей обширной системой троп. Здесь вы можете отправиться на пешую прогулку, покататься на велосипеде или устроить пикник у реки. Это прекрасная возможность активно провести время на свежем воздухе и насладиться природой.

Активный отдых на свежем воздухе предоставляет возможность заняться физическим развитием и отдохнуть от телефонов и других гаджетов. Если вы хотите приключений под открытым небом, посетите *Quarry Park Adventures*, где за небольшую плату дети младшего возраста могут играть на детской площадке, сделанной из веревок, а подростки за чуть более высокую цену могут кататься на зиплайне и заниматься скалолазанием. Сходите на экскурсию в Калифорнийский Капитолий и узнайте об истории и правительстве нашего штата. Исследуйте красивую территорию вокруг Капитолия и откройте для себя увлекательные экспонаты и артефакты.

**Участвуйте в семейных проектах:** привлекайте своих детей к совместной работе по дому. Они могут вместе с вами заниматься садоводством, рисованием, организацией вещей и уборкой, а также приготовлением пищи. Совместное участие в таких занятиях поможет детям научиться работать в команде, развить чувство ответственности и будет способствовать совершенствованию их практических навыков.

**Запишите детей на летние программы или в летние лагеря:** найдите местные летние программы или лагеря, соответствующие интересам вашего ребенка. Участие в таких программах – это прекрасная возможность освоить новые навыки, завести друзей и провести время с пользой, соблюдая распорядок дня во время каникул. В СОА также будет летняя школа с 12 по 29 июня и с 10 по 26 июля.

**Планируйте семейные прогулки и мероприятия:** летние каникулы – это прекрасный шанс интересно провести время вместе с семьей. Запланируйте походы в музей, зоопарк, исторические места или отправьтесь всей семьей в отпуск. Проводя время вместе и участвуя в интересных мероприятиях вы не только поможете детям узнать что-то новое и полезное, но и укрепите отношения в семье. Вы можете посетить железнодорожный музей *California State Railroad Museum*, научный музей *Museum of Science and Curiosity*, или художественный музей *Crocker Art Museum*, провести время в батутных парках *Rebounderz* или *Defy*, раскрасить глиняную посуду в *Color Me Mine*, пойти в зоопарк Сакраменто или Фолсом, или в аквариум *SeaQuest*, а также поесть пиццу и поиграть в игры в *John's Incredible Pizza*.

Если у вас есть несколько детей разного возраста, я предложила бы вам посетить город Фолсом, где рядом друг с другом находятся зоопарк, библиотека и большой парк *City Lions Park*. Припаркуйте свой автомобиль и проведите время сразу в трех этих местах.

**Обратите внимание на необходимость настоящего отдыха:** безусловно очень важно, чтобы дети были заняты полезными делами, однако, летние каникулы — это также время для того, чтобы они могли отдохнуть и набраться сил. Выделите время для детей, когда они не должны следовать расписанию дел и могут просто расслабиться, поиграть и “перезарядить свои батарейки”.

Золотым правилом является поиск баланса между запланированными полезными делами и свободным временем для отдыха. Летние каникулы предоставляют вашим детям прекрасную возможность узнать что-то новое, приобрести полезные навыки и продолжать расти и развиваться. Воспользуйтесь всем, что может предложить Сакраменто и его окрестности, и подарите своим детям прекрасные воспоминания о лете. Желаю вам и вашей семье замечательного лета!



**Go Huskies!**

# 2023 Transportation Parade @ COA



Site Manager Mila Zazhitskiy with her husband, Officer Zazhitskiy

Friday, April 28th COA Elementary put on a very creative, successful, and entertaining transportation parade. We had vendors from all over Sacramento and surrounding areas join us in a fantastic car show, which allowed the students to see all the different types of transportation they have been learning about. A special shout out and a huge thank you to the Sacramento Sheriff's Department, Folsom Police Department, as well as Citrus Heights police department for their support and continued dedication to our school. We are also very thankful to all of our other vendors who participated in our very successful car show. It is a pleasure to be able to put smiles on every student's face and joy into their hearts. COA Elementary is dedicated to providing our students with the best education and the most pleasant experiences with many happy memories for years to come.

*Mila Zazhitskiy, Site Manager (TK-1)*



В пятницу 28 апреля в начальной школе СОА состоялся очень успешный, креативный и интересный транспортный парад для учащихся. Представители различных организаций со всего Сакраменто и его окрестностей присоединились к нашему фантастическому автошоу, во время которого наши учащиеся имели уникальную возможность познакомиться поближе с различными видами транспорта. Мы хотели бы выразить особую благодарность Департаменту Шерифа Сакраменто, Полицейскому Департаменту города

Фолсом, а также Полицейскому Департаменту города Цитрус-Хайтс за их поддержку и постоянное сотрудничество с нашей школой. Мы также очень благодарны другим частным лицам и организациям, которые приняли участие в этой успешной и необычной автомобильной выставке. Нам очень приятно, что это событие вызвало столько интереса, радости и улыбок на лицах наших учащихся. Школа СОА стремится предоставлять своим ученикам возможности для получения наилучшего образования и оставлять в сердцах детей самые приятные впечатления от учебы в школе на долгие годы.

*Мила Зажитская, Сайт Менеджер Школы СОА*

# 2023 Transportation Parade @ COA



# 2023 Cultural Fair @ COA



THE CULTURAL FAIR WAS A HUGE SUCCESS THIS YEAR! IT WAS a wonderful opportunity for the staff to interact with students and their families and show off what we have been learning about other societies and cultures. The event is truly a display of who the Community Outreach Academy family is! There were CULTURAL DEMONSTRATIONS, STUDENT PERFORMANCES, PHOTO BOOTHS, JUMP HOUSES, FACE PAINTING, LAWN GAME STATIONS, FOOD, PRIZES, AND MORE! We also had community resources for our families and information to help refugees. All enjoyed good food, exciting activities, international music, and socializing with our school staff and teachers as well as other COA parents.





# 2023 Cultural Fair @ COA



# 2023 Volunteer Appreciation Dinner @ COA



On May 23, COA hosted the final School Site Council and DELAC meeting and invited our school volunteers to a special Volunteer Appreciation Dinner. We really appreciate the willingness of our volunteers to give their time and service to COA school community! Their support allows us to continue our mission of providing the best educational opportunities to our students.



According to the COA Three-Way School Pledge, we highly recommend that all parents *volunteer* a minimum of 12 hours per school year of their time to COA.

*В соответствии с Трехсторонним Соглашением между школой, родителями и студентами всем родителям настоятельно рекомендуется добровольно отработать в школе минимум 12 часов в течение учебного года.*

COA Administration

# FREE SUMMER MEALS

**for all Children ages 18 & younger**

NO Summer Meal Service on June 19<sup>th</sup> or July 4<sup>th</sup>  
NO paperwork or application needed to receive free meals

**Monday - Friday**

**June 12<sup>th</sup> - June 29<sup>th</sup> and July 10<sup>th</sup> - July 26<sup>th</sup>**

**Breakfast: 8:00am - 8:30am | Lunch: 11:00am - 11:30am**

**Pavilion**

5640 Dudley Blvd, McClellan Park, CA 95652

**Monday - Thursday**

**June 12<sup>th</sup> - June 29<sup>th</sup> and July 10<sup>th</sup> - July 27<sup>th</sup>**

**Breakfast: 8:00am - 8:30am | Lunch: 11:00am - 11:30am**

**Gateway**

900 Morse Ave, Sacramento, CA 95864

**Monday - Thursday**

**June 5<sup>th</sup> - June 29<sup>th</sup>**

**Breakfast: 8:00am - 8:30am | Lunch: 11:15am - 11:45am**

**COA Middle**

3800 Bolivar Ave, North Highlands, CA 95660

**Monday - Friday**

**June 5<sup>th</sup> - June 30<sup>th</sup> and July 10<sup>th</sup> - July 21<sup>st</sup>**

**Breakfast: 8:00am - 8:30am | Lunch: 11:00am - 11:30am**

**Rancho Del Paso**

900 Grace Ave, Sacramento, CA 95838



**TwinRivers**  
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Nutrition Services Department

TRNutrition@twinriversusd.org

www.twinriversusd.org/nutrition

TRUSDNutritionServices

THIS INSTITUTION IS AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER